

Совет управляющих

GOV/2009/9

Date: 19 February 2009

Russian
Original: English

Только для официального пользования

Пункт 5 е) предварительной повестки дня
(GOV/2009/6)

Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Сирийской Арабской Республике

Доклад Генерального директора

1. 19 ноября 2008 года Генеральный директор представил Совету управляющих доклад об осуществлении Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО в Сирийской Арабской Республике (Сирии) (GOV/2008/60). Совет обратился к Генеральному директору с просьбой по мере необходимости информировать его о развитии событий. В настоящем докладе излагаются актуальные события, происшедшие после этого.

А. Хронология событий

2. Как указано в предыдущем докладе Генерального директора, анализ проб окружающей среды, отобранных на площадке "Дайр-эз-Заур", показал существенное количество антропогенных частиц природного урана (т.е. полученных в результате химической обработки). Сирия заявила, что происхождение этих частиц урана объясняется тем, что они содержались в ракетах, использовавшихся для разрушения здания (GOV/2008/60, пункт 8).

3. С тем чтобы подтвердить утверждение Сирии о возможном источнике обнаруженных в Дайр-эз-Зауре урановых частиц, Агентство в письме от 26 ноября 2008 года направило Сирии запрос об обеспечении доступа к этому объекту (в том числе к станции водоочистки на площадке) и к любым другим местам, где находились и/или до сих пор находятся обломки здания и разрушенного оборудования, а также любое спасенное оборудование, вывезенное из Дайр-эз-Заура, для того, чтобы Агентство могло произвести отбор проб этих предметов и материалов и отбор проб окружающей среды. В этом письме Агентство также:

- просило, чтобы Сирия предоставила результаты любых оценок, которые она, возможно, провела в отношении материалов, использованных во время или появившихся в результате бомбардировки;

- просило, в качестве меры обеспечения прозрачности, разрешить Агентству посетить дополнительные места нахождения;
- напомнило Сирии о том, что запросы о предоставлении информации и документации, упомянутой в письме Агентства от 3 июля 2008 года, которые в частности касались информации относительно разрушенного здания, остались без ответа; и
- заявило, что оно готово обсудить эти вопросы и осуществить вышеупомянутую деятельность по возможности скорее.

4. В письме от 17 февраля 2009 года Сирия подтвердила свое заявление о том, что разрушенная установка и построенная на ее месте нынешняя установка на площадке "Дайр-эз-Заур" являются военными объектами. Сирия представила информацию в ответ на некоторые вопросы, поднятые в письме Агентства от 3 июля 2008 года, относительно цели применения находящихся на площадке водонасосной станции и станции водоочистки, а также связанной с закупками деятельности в связи с определенными видами оборудования и материалов. Однако представленные Сирией ответы были неполными и включали информацию, которая уже была предоставлена Агентству, и они не решали большую часть вопросов, поднятых в письмах Агентства. Агентство в настоящее время проводит оценку представленной Сирией информации.

5. В письме Израилю от 26 ноября 2008 года, ссылаясь на утверждения Сирии в отношении происхождения обнаруженных в Дайр-эз-Зауре частиц урана, Агентство просило Израиль предоставить информацию, которая даст Агентству возможность определить, могут ли предположительно использованные им боеприпасы являться источником частиц урана (GOV/2008/60, пункты 8 и 18). В связи с этим запросом Агентства Израиль в письме от 24 декабря 2008 года заявил только о том, что "он отвергает утверждения Сирии по данному вопросу" и что "Израиль не может являться источником частиц урана, обнаруженных на площадке ядерного реактора".

В. Проверка, проведенная Агентством

6. Агентство продолжило свой анализ всей информации, полученной им в результате посещения площадки "Дайр-эз-Заур" 23 июня 2008 года, а также анализ информации из других источников. Дополнительные анализы проб окружающей среды, отобранных на площадке "Дайр-эз-Заур", были также проведены рядом лабораторий, входящих в Сеть аналитических лабораторий Агентства. Эти анализы показали наличие дополнительных частиц урана антропогенного происхождения. Эти частицы урана, а также частицы, обнаруженные в результате предыдущих анализов, относятся к типу частиц, не включенных в заявленное Сирией инвентарное количество ядерного материала.

7. В настоящее время оценка Агентства такова, что вероятность появления урана после применения ракет мала, поскольку как изотопный и химический состав, так и морфология частиц не соответствуют тому, чего следует ожидать в результате использования боеприпасов на основе урана.

8. Как указано в предыдущем докладе Генерального директора (GOV/2008/60, пункты 5-7), Агентство запросило у Сирии разъяснения об усилиях сирийских организаций по закупке материалов и оборудования, которые могли бы содействовать сооружению и эксплуатации ядерного реактора. Агентство продолжает проводить оценку информации, связанной с этой деятельностью по закупкам, в том числе той информации, которая была предоставлена Сирией в ее письме от 17 февраля 2009 года.

С. Резюме

9. Необходимо полностью понять причину присутствия частиц урана на площадке "Дайр-эз-Заур", изучить имеющиеся у Агентства изображения объекта, а также информацию об определенной деятельности по закупкам. Поэтому Сирии необходимо предоставить дополнительную информацию и вспомогательную документацию о прошлом использовании и характере здания на площадке "Дайр-эз-Заур", а также информацию о деятельности по закупкам. Сирии следует обеспечить прозрачность путем представления дополнительного доступа к другим местам, предположительно связанным с деятельностью в Дайр-эз-Зауре. Эти меры, наряду с отбором проб с разрушенного и спасенного оборудования и обломков, необходимы для того, чтобы Агентство завершило свою оценку.

10. Генеральный директор призывает Сирию как можно скорее принять вышеуказанные меры. Генеральный директор призывает также Израиль и другие государства, которые могут обладать соответствующей информацией, предоставить ее в распоряжение Агентства, включая спутниковые изображения, и дать согласие на то, чтобы Агентство ознакомилось с этой информацией Сирию.

11. Генеральный директор будет и впредь по мере необходимости представлять соответствующие доклады.